

# 魔王勇者

⑤ 在那山丘的彼方

作者：(日) 橙乃真希 / 著  
译者：(日) 水玉萤之丞 / 绘  
Seeker / 译



云南出版集团  
云南美术出版社

# 魔王勇者

⑤ 在那山丘的彼方

-Touno Mamare  
(日) 檀乃真希 / 著  
(日) 1018 (日) 水玉童之丞 / 绘  
Seeker / 译

云南出版集团  
云南美术出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

魔王勇者. 5. 在那山丘的彼方 / (日) 橙乃真希著;  
(日) toi8, (日) 水玉萤之丞绘; Seeker译. — 昆明:  
云南美术出版社, 2014.11  
ISBN 978-7-5489-1761-8

I. ①魔… II. ①橙… ②r… ③水… ④S… III. ①  
长篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第255741号

责任编辑: 师俊 韩洁  
特约编辑: 丘俊龙  
美术编辑: 罗毅俊

原著名:《まおゆう魔王勇者⑤あの丘の向こうに》, 著者: 橙乃ままれ

©2012 Touno Mamare

All Rights Reserved.

First published in Japan in 2012 by KADOKAWA CORPORATION ENTERBRAIN  
Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORATION  
ENTERBRAIN

Translation copyright ©2014 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics  
Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由云南美术出版社出版。  
未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

云南省版权局著作权合同登记号: 图字: 23-2014-087号

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

## 魔王勇者 5 在那山丘的彼方

著 者: (日) 橙乃真希

绘 者: (日) toi8 (日) 水玉萤之丞

译 者: Seeker

出版发行: 云南出版集团

云南美术出版社 (昆明市环城西路609号)

印 制: 利丰雅高印刷 (深圳) 有限公司

版 次: 2014年11月第1版

印 次: 2014年11月第1次印刷

开 本: 1/32 787mm × 1092mm

印 张: 11.63

字 数: 400千字

ISBN 978-7-5489-1761-8

定 价: 35.00元

### 版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科 (广州) 律师事务所

……这是精灵的旨意！  
……这是精灵的旨意！



这是精灵的旨意……

这是精灵的旨意！

抢夺！破坏！击溃！

将一切纳入吾等手中！





# 女仆姐

农家出身，同辈中最受瞩目者。原本以为这女孩只是环游世界，没想到她居然主动向王族挑战。



# 青年商人

擅长期货交易，收购感助。传言都说他既没人情味又可怕。

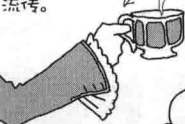


# 总管

前勇者的同伴。健壮得不像年过六旬的人，搭讪过的女子多如繁星。更有众多英雄事迹在酒馆中流传。

# 火龙公主

魔族。青年商人的搭档候选人？最为优雅且吸引人之处在于那对可爱的粉红角。



# 主要 登场人物

## 勇者

拯救遇险女子的人类男子。  
光是这样男子力就已

十分优秀，  
却依然是个外男，  
因此男子力变得  
更为强大。虽然  
很受异性欢迎呢，  
虽然还是是个外男。



## 魔王

魔族女子。  
女子力之高  
从敌人的肩材  
可见一斑，  
但除此  
以外的  
部分令人  
遗憾。  
肯做就  
办得到的  
孩子。



## 女骑士

前勇者的同伴。  
在教导弟子&担任  
将军的同时，  
也忙着与情敌较劲。  
胸前平坦，  
但很讲义气。



## 女魔法师

前勇者的同伴。  
看起来是个  
不可思议的  
女孩。  
以电波作家的  
身份热烈追随勇者。



# 冬寂王

南部联盟的盟主。  
受到魔王与  
勇者等人影响，  
起了停战的念头。



文武双全，服侍魔王的  
超级女仆。实在太过能干，  
反倒使得女子力  
因而低落。

# 女仆长

# 东砦将

以开门都市  
防卫军的将军身份  
奋斗中 &  
征婚中。  
(两者都是  
全力以赴)。

# 军人子弟

过去的“星世”同学  
已出人头地，  
如今成了  
铁之国的护民卿，  
不过在  
女骑士师父  
面前  
总是抬不  
起头……  
有精神  
创伤？





# 大主教

领导圣王之信徒的教会顶点。  
自从印记王那件事以来，惊悚度  
急速上升。物理上很小。



# 元帅元弟王

圣王国的大英雄。  
正遭到前农妇女孩挑拨。  
正率领人类军队进攻魔界。



# 百合骑士团队长

女子力极度强大的色诱特务。  
其技巧之高超，就算是  
年过古稀的男人也……咳咳（哔）。



# 灰青王

雾之国的年轻英雄王。  
虽然是那种  
“只要他想，无论怎样的美女  
都能到手”的男人，  
却对一个危险的美人  
出了手……咳咳。



## 目 录

无名吟游诗人的歌 .....	1
第 1 章 “不……我想感受勇者的痛苦。” .....	3
第 2 章 “期待吧……期待你总有一天会开始的故事。” .....	39
第 3 章 “这么一来，南部联盟就完蛋了。” .....	57
第 4 章 “没了勇者的魔王，只会碍手碍脚。” .....	85
第 5 章 “他希望奇迹出现。” .....	127
第 6 章 “为了自己的未来而战！” .....	147
第 7 章 “所以，我会歌唱。” .....	203
第 8 章 “‘一半’太少了。” .....	245
第 9 章 “想必……不，绝对。” .....	291
第 10 章 “——之后……” .....	317
地图·地图 .....	323
久美纱织 × 橙乃真希 .....	330
后记 .....	343

---

## 无名吟游诗人的歌

---

魔族就该袭击人类。

勇者就该打倒魔王。

这个世界的法则，究竟是谁所制定？

魔王与勇者携手同行，偏离了世界的法则。

他们为了一探山丘彼方所踏上的道路，

会是一片尸山血河吗？

过去身为无力农奴的女孩，

即使面对龙族的长老与中央诸国的英雄，

依旧面带微笑，挺起胸膛，说出自己所求。

勇者与圣键远征军同行，

宣言守护包含人类与魔族在内的整个世界。

在开门都市等待的魔王，

纵然炮弹如雨落下，仍未选择撤退。

不分敌我、无论人魔，只要能做买卖便是交易对象。

为了借此赚取更多利益，

商人期望看见一个富饶的世界。岂能让一切毁灭。

宣扬精灵慈爱的大主教，

声称此乃精灵之意，

煽动圣键远征军前往开门都市。

勇者打倒魔王便告完结的故事，

朝向山丘彼方迈进。

不让故事结束的勇者与魔王，究竟在山丘彼方看见了什么？

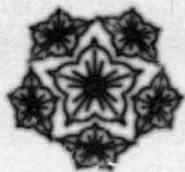


---

#### 注意这个标志!

本作《魔王勇者》的主角——魔王与勇者要挑战革新世界。他们的武器是近代的经济学、社会学，以及农学等各种学问。因此，书中会出现有点专业的术语。另外，由于本作原先登载于网络上的论坛，所以也会出现所谓的御宅族词汇和网络用语。为了尽可能让诸位读者易于理解，会于本处对这些一般人较为生疏的词语进行简单解说。

---



**第1章 “不……我想感受勇者的痛苦。”**

勇者：“喂，老头。”

老贤者：“怎样啊，小鬼？”

勇者：“我抓到鱼啰！”

老贤者：“你烤啊~？你吃啊~？”

勇者：“好冷淡的老头哦。”

老贤者：“这也是修行嘛。”

勇者：“你以为什么事都能用‘修行’打发掉对吧？”

老贤者：“我爱怎么说都没关系，根本不需要辩解。这就是贤者特权。”

勇者：“……臭老头。”

老贤者：**大口吃鱼。**

勇者：“啊！我的鱼！”

老贤者：“真好吃啊~真好吃啊~”

勇者：“呜呜呜，我的鱼……”

老贤者：“不是还有剩吗？呵哈哈哈哈！”

勇者：“呜~我也会烤！‘小火焰’！”

轰！

勇者：“啊——！”

老贤者：“烤成焦炭了，嘎~哈哈哈！”

勇者：“呜……”

老贤者：“我做给你看，拿来。”

勇者：“嗯。”

老贤者：“首先要撒盐对吧？”

勇者：“嗯。”

老贤者：“然后呢，为了等它变热以后还能拿好，先用树枝串起来……”

勇者：“嗯……” **肚子咕噜咕噜叫。**

老贤者：“接下来，就用这种感觉放手，一开始先以较弱火力施展‘炎热咒’……  
瞧，变热了。诀窍就是别用‘火焰’，要用‘炎热’来烤。”

勇者：“问你哦，老头。为什么我不能用‘法术’啊？‘咒’不能咏唱，好难啊。”

老贤者：“你去学那些在战斗中咏唱的傻瓜普通人做什么？哪有那个闲工夫给你咏唱啊！一开始就要从无咏唱起步！这才是大贤者跟勇者该走的路！”

勇者：“是这样吗~？”**噢噢。**

老贤者：“别像狗一样猛闻。”

勇者：“因为闻起来很香呀！”

老贤者：“还没好，要是烤焦可就糟了。绝对不能让魔力动摇，要集中精神控制住它。这么一来，就能烤出一条皮脆肉嫩的鱼啰。”

勇者：“原来是这样啊！烤好了吗？”

老贤者：“嗯，完成啰。”

勇者：“看起来很好吃耶！”

老贤者：“很好吃哦！”**大口吃鱼。**

勇者：“咦？”**愣住。**

老贤者：“真是太好吃啦！”**比大拇指。**

勇者：“咦？”**双目含泪。**

老贤者：“别以为哭能解决问题！哈~哈哈！这是个弱肉强食的世界！餐桌则是歧视弱者的战场！”

勇者：“……呜~”**肚子咕噜咕噜叫。**

老贤者：“哼。这是烤好的面包和培根，拿去吃吧。丢脸的勇者同学~吓吓吓。”

勇者：“好耶！”**狼吞虎咽。**

老贤者：“你是野兽吗？真拿你没办法。”

勇者：“好好吃~♪”

老贤者：“这样啊。下回再买给你吃吧。”

勇者：“我也想去城镇！我想吃很多好吃的东西！”

老贤者：“还是算了吧。”

勇者：“为什么？”**愣住。**

老贤者：“勇者没办法住在城镇里。”

勇者：“为什么？”

老贤者：“狼没办法跟羊群住在一起，对吧？”

勇者：“我没有做坏事呀？一做坏事，你就会非常生气，还会拿铁杖敲我的头。如果我变成笨蛋，全都是你害的！”不满。

老贤者：“就算这样也不行。”

勇者：“我不懂！”

老贤者：“就算狼不吃羊，但只要它在羊的附近，羊群就会害怕，对吧？害怕的羊则会找狼出气。如果是头吃羊的狼，它只要让羊闭嘴就好；若是这头狼不吃羊，它大概就得难过了……”

勇者：“太难了，我听不懂。”

老贤者：“这样才好呀。”

勇者：“唔~”

老贤者：“……”

勇者：“吃饱饭以后要做什么啊，老头？”

老贤者：“用‘飞行咒’跟‘迟滞咒’进行低速飞行训练。”

勇者：“我不擅长这个。”

老贤者：“那就练到会。”

勇者：“如果练到会，表示我很厉害吗？”

老贤者：“虽然不怎么厉害，但是可以吃桃子。”

勇者：“这样啊！我会加油！”

老贤者：“嗯。”

勇者：“……‘迟滞咒’！‘迟滞咒’！”

老贤者：“……为什么要两次啊？”

勇者：“因为‘迟滞咒’很难呀。为什么我非得飞这么慢不可啊？”

老贤者：“凡事都要练习。”

勇者：“这个练完以后，我可以去爸爸妈妈那边吗？”

老贤者：“你还真喜欢那里呢。”

勇者：“不行吗，老头？小孩本来就要重视父母呀。”

老贤者：“那里……只是个空坟墓而已哟。”

勇者：“可以去吗？”

老贤者：“准。”

勇者：“太棒了——‘飞行咒’！”

老贤者：“这回一次就成功啦？”

勇者：“习惯了。”



老贤者：“这样啊。你已经把十五种基础魔法都学会啦。”

勇者：“因为我是天才嘛！”

老贤者：“所谓的天才，是指更有格调的人物哦。”

勇者：“唔。”

老贤者：“好啦，再不快点出发，天就要黑啰。在树上绑七条缎带以后再回来。”

勇者：“知道了啦~那我要出发啰，老头。走啰~”

老贤者：“‘路上小心’，小鬼。”

---

## ——奇岩荒野，兽牙游击军

---

副官：“好——！全军止步，集合！”

兽牙双剑兵：“是！是！”

兽牙投枪兵：“集合！整队！整队！”

兽牙槌矛兵：“槌矛兵确认装备！”

副官：“点人数。”

兽牙双剑兵：“双剑兵，三百八十人！全员到齐！”

兽牙投枪兵：“突击装备投枪兵，两百五十人！”

兽牙槌矛兵：“槌矛兵六百五十人！”

副官：“一千两百八十人啊……伤兵都留在都市里了吗？”

兽牙双剑兵：“当然！咱们意气轩昂！”

兽牙投枪兵：“为什么要逃离战场？”

兽牙槌矛兵：“咱们不怕死！咱们的王银虎公已死，为什么还要退兵？”

兽牙双剑兵：“对啊，解释一下吧！长官！”

兽牙投枪兵：“若是无法让大家接受，我等兽牙全员将立刻返回战场！”

兽牙槌矛兵：“正是！”

副官：“请大家冷静一点。”

兽牙双剑兵：“有什么理由吗，长官？”

副官：“当然。正如各位所知，我们在那场战役中落败，失去了许多士兵。”

兽牙双剑兵：“……”